

家庭婚結愛戀

輯選蘭羅。



有些太太為甚麼會背夫別戀？

同時孩子們又已長大了，用不著關心照顧，可是骨子裏，這些人是痛苦的，正因為她們太空閒了，身心靈感到非常空虛，整天胡思亂想，她們不滿於目前的環境，因而懷戀過去，終日沉浸在舊日的歡樂裏，以致精神沮喪異常。這些人有一個共同的毛病，就是憤恨現實，不甘長久過著枯燥的半生生涯，在他們想像中，如果不是婚姻換了他們，恐怕在事業上他們已有很大的成就。

最可怕的，要算是她們不滿意丈夫了，她們想到婚前的生活，男們每天輪流地，給她們帶來心愛禮物，在宴會裏，常藉詞約她們出外聚會談情，處處體貼入微，惟恐她們不歡，跟現在從寫字間，拖着疲乏之身回來的丈夫，除了間歇性的需要外，沒有半點溫情，有大淵之別呀。

(十四)

振華瓷器批發零售有限公司

GIN WAH IMPORTER CO. LTD.

549 Main Street, Vancouver B. C. V6A 2V1
Tel. 681-1728



本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用具，古玩，亮畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶，磁雀牌，天九牌，十五糊，等名貴商品，批發零售，一律歡迎。并專接按款定器。

總經理 李漢生(北道)
經理 李黃婉玲

洗衣館生意實業出賣

埠仔獨市乾濕洗衣生意，管地方多，機器備，現時只做乾洗，生意好，人所共知，因人力問題，特平價出讓，如有僑胞，營斯業者，面商面議，均由尊便。

電話 578-3968

Coronation Dry Cleaners Coronation, Alta.

沙省餐館生意平賣

座位百多，能取酒牌，如意者來面議。

Deluxe Cafe, 1112 Central Ave., Prince Albert, Sask. S6H 4W6

O.K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式大號
電話：六八七、七、式七
式五三、〇三式六

單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

漢記麵家

HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
新街五二四號 電話 688-7018

粉麵佳品
全蛋銀絲麵 一元五角
馳名沙河粉 每磅六毛
鮮炒伊府麵 每磅六毛
軟滑豬腸粉 一元八角
名貴伊府麵 每個六毛
新出上海麵 每磅四毛五

宜湯宜炒

華僑酒家

W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十
最夠場面 晚飯宵夜
早午茶點 最多供應
最佳享受 名廚主理
營業時間：星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時
逢星期三休息
電話：貳六六、貳貳四、貳六六、壹八八四

華安公司

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

國產鳳凰永久牌男女庄單車
精鋼製造。設計精緻
品質優良。款式新穎
結構穩固。身輕快捷
車座舒適。易於駕駛
請到華安公司選購
每架特價四十五元



黃金榮

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君專辦各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，洗碗機，家庭用具，床，椅，地毯，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與黃金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

鳳城小館

PHOENIX WUN TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B. C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
鹵水牛什
營業時間：上午十一時至晚上十二時
每星期營業七天

美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel: 681-7710

每對五十五元
精配隱形眼鏡
八折優待
學生配鏡
老人鏡十元對
平靚快
配眼鏡

文華大酒家

Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 687-9608, 687-9609

營業時間：星期一至星期四：由上午十時至午夜十二時。星期五至星期六：由上午十時至凌晨一時。星期日：由上午十時至下午十時

每席菜拾捌元
任君選擇

美點雙輝
紅燒四寶翅
翡翠美片
當紅脆皮雞
碧玉扒北菇
碧仁炒鴨丁
八珍炒大鴨
五柳大石斑
生炒雞絲飯
合桃奶露
美點雙輝

碧柱鮮冬
雙紅玉帶
鳳凰炸子雞
荔枝三鮮
羅漢大牛柳
紅燒大生翅
雙龍蝦
美點雙輝

可供拾位用
每桌陸拾元

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
685-8032

直接辦到大批
川杜仲每磅五十五元
羅漢菓每個六毛
旺血首烏汁每樽壹元
八寶羅漢齋
優等魚露

滿地可銀行

Bank of Montreal
The First Canadian Bank

政府公債

9 3/4 釐
開始發售
九年期滿
本小利大
五十元可購
可分期付款
十一月十五日以前購買可免補息

經理：馬達材
Manager: T. Mah
電話：684-1357

北美洲針灸學院

梁覺立
4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver, B. C. (近 E. 30 Ave.)

美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

南華麵廠

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光麵
均極歡迎

日山

美術廣告，裝璜設計，招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，零售批發。歡迎來料加工。

電話：貳五四、貳九〇七

哥倫比亞運輸公司

電話：六八七、七四九一
或貳七四、七一八〇
1048 Dennis Crescent Richmond B.C.

本公司專門辦理進出口貨物，移民入行，及搬運等運輸工作，快捷妥當，忠誠服務，收費低廉，備有光顧，不論大小，遠近一律歡迎。

請電譚君

雅慈油漆

雅慈油漆裝飾公司開業十六年
專營內外油漆工程，裱高級花紙，鋪砌地台膠磚。電話：貳九四、叁叁叁八。

移民行裏

房屋快捷 平過租車
879-7816

快捷運輸

土庫裝修內外油漆
鋼窗及大小工程。電話四三七一九二六
一。周倫

花旗麵廠

Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B. C. Phone 689-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡辦索發批沽零

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至下午四時收市

蔣佐治

專賣名廠及上門修理顏色及黑白電器機
工作保證滿意快捷妥當備備光顧特價優
待可充銀期

日間電話：二五三、九四三
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一六喜市定東街

LOVE & WHITE TRAVEL

1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C.
電話 Phone: (604) 324-6361

▲包機來回台灣香港 四一九起
▲特價機票來回日本台灣香港及東南亞各地(有效期一年) 五一六起
▲包機來回倫敦 七九起
▲世界博覽會五日遊 七九起
▲特價機票連酒店來回賭城，拉斯維加斯，墨西哥及夏威夷等地。
▲觀光巴士連酒店沿途遊覽來回連羅，三藩市，賭城，拉斯維加斯等處
▲尚有各種特價機票前往大埠，多倫多滿地可，紐約等地，請來電諮詢。

納偉旅行社